Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Zofingen Black Panthers	B
CLUB 2	La Baroche	B

Lieu / Ort Location / Luogo	Zofingen	Date / Datum Date / Data	06.05.2018
Start / Beginn Début / Inizio	14:30	End / Ende Fin / Fine	16:35
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	B34		
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	86

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	202245	BASLER Michael	
Official scorer Marqueur	209031	WÄLTI Thomas	
Referee 1 Arbitre 1	30589	WERNLI Ivan	
Referee 2 Arbitre 2	9082	POULICHET Vincent	
Tech, Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2	FINAL CLUB 1	FINAL CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	1	8	3
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	5	1		
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	1		
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0		
Penalty / Rigori	0	0		

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Zofingen Black Panthers

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Zofingen Black Panthers

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
33	C	BEUTLER Dario				203083
2	A	MÄDER Reto				208454
31	G	ZETSCHE Andreas	X	X	X	202270
	G					
23		BIERI Oliver				80015
TS		KIEFER Patrick				208218
86		KELLER Dale				206052
73		HUMBEL Pascal				9040
10		LOHRI Roger				205161
17		DI BIASI Daniel				202249
3		HUNZIKER Yves				208396
81		EHRENSPERGER Pascal				217032
28		HODEL Christoph				202253
96		HÄFLIGER Matthias				202252

COACH — Surname / Name Nom / Cognome: BADER Manfred — Forename / Vorname Prénom / Nome — Signature — 203184

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
15:50	TS	86	1				
21:35	10	2	2				
28:25	96		3				
31:46	73	2	4				
36:30	86	TS	5				
36:56	10	73	6				
53:25	23	86	7				
59:07	17	96	8				

TOTAL 8

TIME OUT: X X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
12:42	23	2	14:42	H
23:17	TS	2	25:17	I
27:22	86	2	29:22	B2
31:15	86	2	33:15	G1
41:01	33	2	43:01	G1

TOTAL 10 min

2 La Baroche

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
4	C	CERF Mathieu				97272
TS	A	CHABOUDEZ Benjamin				202671
39	G	CHARMILLOT Donat	X	X	X	212492
88	G	COEUDEVEZ Julien				94175
10		KOLLER Jonathan				202662
16		CATTIN Robin				202713
28		LIEVRE Bastien				205270
55		FROIDEVAUX Eric				30633
12		GIRARDIN Luc				216414
98		WIDMER Pierre				210278
97		MORILLO Stéphane				203176

COACH — Surname / Name Nom / Cognome: CHABOUDEZ René — Forename / Vorname Prénom / Nome — Signature — 204450

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
00:53	28	12	1				
25:21	4		2				
48:57	16		3				

TOTAL 3

TIME OUT: X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
03:02	TS	2	05:02	I
26:31	12	2	28:25	B1
27:42	98	2	29:42	A
30:42	TS	2	32:42	G1
37:53	10	2	39:53	B1
38:48	28	2	40:48	B1

TOTAL 12 min